

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1958-1959.

SEANCE DU 27 MAI 1959.

Projet de loi portant approbation de l'Accord entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, conclu par échange de lettres, datées à Bruxelles, les 28 octobre et 12 décembre 1955, concernant l'octroi de certains privilèges à la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier et aux missions accréditées auprès de la Communauté.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR **M. le Baron NOTHOMB.**

MESDAMES, MESSIEURS,

Une loi luxembourgeoise ayant accordé aux membres de la Haute Autorité ainsi qu'aux juges, avocats généraux, et aux greffier de la cour de justice de la C.E.C.A. l'exemption des droits et taxes frappant l'importation et des droits d'accises, dans la même mesure et les mêmes conditions qu'elle est accordée aux chefs de missions diplomatiques accrédités au Luxembourg, et ayant accordé la même exemption aux missions accréditées auprès de la C.E.C.A., d'états non membres mais représentées diplomatiquement dans le Grand-

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Crommen, le comte d'Aspremont Lynden, Dekeyzer, Derbaix, De Winter, Gillon, Leynen, Moreau de Melen, Orban et le baron Nothomb, rapporteur.

R. A 5542

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

791 (Session de 1957-1958) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

15 et 16 avril 1959.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1958-1959.

VERGADERING VAN 27 MEI 1959.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Akkoord tussen België en het Groothertogdom Luxemburg, afgesloten bij wisseling van brieven, gedagtekend Brussel, 28 oktober en 12 december 1955, betreffende het toekennen van zekere voorrechten aan de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal alsook aan de bij de Gemeenschap geaccrediteerde zendingen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE **H. Baron NOTHOMB.**

DAMES EN HEREN,

Daar een Luxemburgse wet aan de leden van de Hoge Autoriteit alsmede aan de rechters, de advocaten-generaal en de griffier van het Hof van Justitie van de E.G.K.S. vrijstelling van rechten en belastingen op de invoer en de accijsrechten heeft toegekend in dezelfde mate en onder dezelfde voorwaarden als zij verleend is aan de hoofden der in Luxemburg geaccrediteerde diplomatieke zendingen, en daar zij dezelfde vrijstelling heeft verleend aan de bij de E.G.K.S. geaccrediteerde zendingen van niet aangesloten maar in

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De hh. Struye, voorzitter; Crommen, graaf d'Aspremont Lynden, Dekeyzer, Derbaix, De Winter, Gillon, Leynen, Moreau de Melen, Orban en baron Nothomb, verslaggever.

R. A 5542

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

791 (Zitting 1957-1958) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

15 en 16 april 1959.

Duché le gouvernement grand-ducal a demandé le consentement de la Belgique à ces privilèges pour autant qu'ils concernent les droits d'entrée et d'accises communs ne pouvant être appliqués sans l'accord des deux partenaires de l'Union économique.

Cet accord a été établi par un simple échange de lettres datées du 28 octobre et du 12 décembre 1955. Le Conseil d'Etat n'a pas trouvé d'inconvénient à cette procédure — pour un accord international d'importance mineure au surplus.

Le Rapporteur,
P. NOTHOMB.

het Groothertogdom diplomatiek vertegenwoordigde Staten, heeft de Groothertogelijke Regering de Belgische Regering verzocht haar instemming te betuigen met deze voorrechten, voor zover zij betrekking hebben op gemeenschappelijke invoer- en accijsrechten, die niet kunnen worden toegepast zonder dat tussen beide partners van de Economische Unie overeenstemming is bereikt.

Een gewone briefwisseling, dd. 28 oktober en 12 december 1955, heeft tot deze overeenstemming geleid. De Raad van State heeft geen bezwaar geopperd tegen deze procedure, die voor een internationaal akkoord overigens van minder belang is.

De Verslaggever,
P. NOTHOMB.